



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: suport@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 133
din 27.03.2013**

**Dosar nr. 5A//2012, conexas cu Dosarul nr. 346/2012, petent V.P.
Petiția nr. 6936/14.12.2012 .
Petent: Autosesizare- C.J membru al Colegiului director al CNCD.
V.P.**

Reclamat: T.A.Z., H.F., M.H., V.E., N.J.Z., L.I.I.

Obiect: manifest redactat cu scopul îndemnării populației etnice maghiare din Baia Mare, de a refuza orice relație socială, culturală, maritală cu cetățenii români.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petenților

I.1.1, Autosesizare

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1 T.A.Z.

I.2.2 H.F.

I.2.3 M.H.

I.2.4 V.E.

I.2.5 N.J.Z.

I.2.6 L.I.I.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1 Autosesizare cu privire la conținutul manifestului “Noul strigăt pentru ungerimea din Baia Mare”, publicat în cotidianul “Banyavideki Uj Szo”, care face un apel la a spune *nu*, “parteneriatului străin, școlii străine, căsătoriei între români și maghiari etc”. Scopul manifestului, fiind unul de a determina populația

etnică maghiară din Baia Mare, să rupă relațiile de prietenie, relațiile culturale și de căsătorie cu cetățenii de naționalitate română.

III. Procedura de citare

3.1 Prin adresa înregistrată cu nr.4801/03.10.2012, a fost citat domnul *T.A.Z.*, în calitate de reclamat, pentru data de 16.10.2012. Procedură legal îndeplinită.

3.2 Prin adresa înregistrată cu nr.4801/03.10.2012, a fost citat domnul *H.F.*, în calitate de reclamat, pentru data de 16.10.2012. Procedură legal îndeplinită.

3.3 Prin adresa înregistrată cu nr.4801/03.10.2012, a fost citat domnul *M.H.*, în calitate de reclamat, pentru data de 16.10.2012. Procedură legal îndeplinită.

3.4 Prin adresa înregistrată cu nr.4801/03.10.2012, a fost citat doamna *V.E.*, în calitate de reclamată, pentru data de 16.10.2012. Procedură legal îndeplinită

3.5 Prin adresa înregistrată cu nr.4801/03.10.2012, a fost citat domnul *N.J.Z.* în calitate de reclamat, pentru data de 16.10.2012. Procedură legal îndeplinită

3.6 Prin adresa înregistrată cu nr.4801/03.10.2012, a fost citat domnul *L.I.I.* în calitate de reclamat, pentru data de 16.10.2012. Procedură legal îndeplinită.

Înainte adreselor de citare, au fost efectuate lucrări în colaborare cu Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din cadrul Ministerului Administrației și Internelor, pentru identificarea adreselor de domiciliu a părților semnatare a articolului de presă în cauză. Instituției CNCD, fiindu-i comunicate adresele de domiciliu la doar o parte dintre semnatari manifestului, aceștia fiind citați potrivit procedurilor de soluționare a petițiilor și sesizărilor, conform O.G nr.137/2000, modificată. În cazul următorilor reclamații, nu a putut fi identificată adresa de corespondență: V.K., L.J, B.L., S.J, V.E., D.L., P. N. și P. Z.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

4.1 Cu privire la autosesizarea înregistrată sub nr.6936/14.12.2012, Colegiul director este de opinie că, manifestul relatat în ziarul "Banyavideki Uj Szo" promovează intoleranța etnică, vorbindu-se despre o "boală", care amenință existența comunității etnice maghiare afectând identitatea lor. Liderii maghiari din localitatea Baia Mare, catalogând fidelitatea față de țară, căsătoria între partenerii de naționalități diferite, drept boli, existând pericolul pierderii identității maghiare. Semnatarii articolului dedus dezbaterilor, condamnă orice apropiere între cetățenii români și cei maghiari, interzicând chiar și prietenia, căsătoria acestora fiind percepută ca un "pericol" care poate fi stăvilit. Prin respectivul manifest, se înțelege că se promovează exclusivismul, intoleranța, răspândirea unei gândiri și a unui comportament xenofob, umilitor.

4.2 Semnatarii manifestului îndeamnă la refuzarea educației în limba română a etnicilor maghiari. De asemenea îndeamnă etnicii maghiari să nu mai refuze să se declare maghiari, fiind în mare pericol existența acestora din punct de vedere statistic. “În anul 1992, acum douăzeci de ani, mai mult de 25.000 de băimăreni se declarau maghiari, după ultimul recensământ, mai suntem doar 14.000. Matematic înseamnă o scădere de aproximativ 50% în doar două decenii, calculând în timp, peste o jumătate de secol, de-abia o să mai fie unguri în zona Baia Mare!. Putem avea oare conștiința curată? Am făcut oare totul pentru a opri acest proces? “

4.3 Baia Mare, este numită de către partea reclamată “...o cetate ungurească”, în care se va înfiripa pericolul omogenizării populației, existând situația periculoasă a unor căsătorii între români și maghiari, fapt de neconceput “...școala în limba străină înseamnă încă un cerc de prieteni cu limbă străină, iar apoi căsniciile mixte. Cu fiecare copil lăsat vom pierde o familie maghiară, vom fii nimicitorii nemiloși a unei comunități maghiare seculare! “. Se trage astfel concluzia că, tinerii sunt îndemnați să-și caute prieteni, perechi cu scopul unei căsătorii doar între maghiari, “conservând astfel”, în opinia semnatarilor, valorile comunității maghiare, statornicite în Ardeal, secole de-a rândul “...vă dăm pentru drum, legea, scoateți afară din voi tot ce e străin, nu lăsați aproape de inimă cuvânt străin, cultură străină, prieteni străini, pentru că prietenul străin devine ușor iubit străin! “. Pedagogii sunt îndemnați să spună “nu”, partenerului străin, cum este numită practic țara a căror cetățeni sunt, “...trebuie să știm să spunem nu letargiei, idiferenței, lipsei de existență”, să primeze corectarea calitativă a învățământului în limba maternă și a educației, dorindu-se a se lua inițiativa pentru înființarea unei instituții educaționale civile din zona Băii Mari. Obiectivul acestei instituții ar trebui să fie, menținerea unei conștiințe vii a comunității maghiare și să fie “...inițiatorul intereselor noastre, să vegheze asupra calității educației maghiare , să elaboreze strategii, să asigure dialog și schimbul de informații”, “...încheiem cu cuvintele lui Kós Károly, acel lucru va fi al nostru pentru care știm să ne luptăm. Strigăm deci curajoșilor, celor care doresc să acționeze, celor conștiincioși, celor ce se uită înainte. Viața nu așteaptă, viața fuge”.

Sușinerile părții reclamate

4.4 Petenții acuză autorul autosesizării de lipsă de echidistanță față de obiectul unei plângeri și de lipsa întocmirii unei note de autosesizare motivată. „Autorul autosesizării, în mod subiectiv, consideră că prin manifestul în cauză există posibilitatea încălcării art.2 și art. 15, din O.G. nr.137/2000. Această apreciere subiectivă nu ține loc de cerința motivării petițiilor și autosesizărilor depuse.” “Decizia de autosesizare probabil nu avea ca temei în momentul formulării o traducere autorizată a textului ce constituie obiectul acesteia. În lipsa unei traduceriautorizate a manifestului, decizia de a demara din oficiu o acțiune față de reclamați, trădează superficialitatea și reaua credință a autorului autosesizării “. “O.G. nr.137/2000, este chemată să protejeze în special grupurile vulnerabile iar în speță se pune în discuție tocmai pierderea numerică a

maghiarilor din Baia Mare, autosesizarea CNCD, constituind un act de amenințare la adresa unui grup vulnerabil, care își exprimă opțiunile printr-un manifest. Soluțiile exprimate în manifest pot fi controversate, incorecte, contestate sau desuete. Ele pun în discuție elementele conviețuirii. Stabilirea regulilor de conviețuire necesitând dialog și analiză critică. “

4.5 Suntem de opinie că “...prin autosesizarea în speță, CNCD înlocuiește dezbateră publică, analiza critică cu spectrul domeniului contravențional și al amenizii, astfel împiedică afirmarea și mobilizarea unui grup vulnerabil, în acest caz al maghiarilor din Maramureș, afectând astfel dreptul constituțional la păstrarea și dezvoltarea identității cetățenilor români aparținând unei minorități naționale, art. 6 alin 1) din Constituția României, respectiv Convenția cadru pentru Protecția Minorităților Naționale”. “Manifestul porenște de la constatarea reală și îngrijorătoare de scădere accentuată a populației maghiare din Baia Mare de la 26.000 de persoane, până la sub 14.000, într-o perioadă de 20 de ani. Asimilarea accelerată a minorității naționale maghiare a fost calificată în mod metaforic ca fiind o boală,....manifestul face apel la chemări pro-maghiare, părinții să le ofere copiilor conștiință identitară, tinerii să arate interes pentru cultura maghiară și pedagogii să fie exemple și să fie devotați meseriei lor “. “Menționăm că, în apel, nu există niciun nume etnic, cid oar referințe la străini și la majoritari fără niciun atribut, pozitiv sau negative. Soluțiile propuse în manifest pot fi controversate dar nu sunt îndreptate împotriva unor alte comunități,....manifestul are o încărcătură emoțională, care este exprimată prin însuși titlul acestuia *strigăt*”.

4.6 În drept, “din nota de autosesizare lipsită de motivare se înțelege că, prin lipsa oricărui element ostil în textul Manifestului dezvăluie mai degrabă nevoia autorului autosesizării de a lovi, într-un fel sau altul, în maghiarii care au semnat textul și în comunitatea maghiară din România în ansamblul ei. Soluțiile propuse în manifest pot genera dezbateră publică, pot fi contestate dare le nu sunt ostile și nu califică pozitiv sau negative străinii sau alte comunități majoritare”. A;adar, autosesizarea CNCD, constituie un act de discriminare la adresa unui grup vulnerabil al maghiarilor din Baia Mare, care își exprimă opțiunile printr-un manifest.

4.7 “Pentru considerentele de mai sus vă rugăm respectuos să admiteți excepția de vădită necompetență materială a CNCD, raportat la obiectul autosesizării”.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1 Colegiul CNCD reține că, petiția așa cum a fost formulată relevă o situație în care, petenții îndeamnă într-un manifest postat în cuprinsul unui ziar local, la decizerea față de “...tot ce înseamnă românesc, prietenii cu *străinul* , cultură și învățământ românesc”.

5.2 Colegiul director a constatat faptul că petentul din dosarul 346/2012, conexasat cu dosarul 5A/2012, a sesizat la data de 08.08.2012, Parchetul de pe lângă Tribunalul Maramureș, cu o petiție având conținut identic. Colegiul director decide suspendarea dosarului, având în vedere competența materială de

soluționare a cauzei ce aparține Parchetului de pe lângă Tribunalul Maramureș și trimiterea dosarului către Parchetului de pe lângă Tribunalul Maramureș.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea de voturi ale membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Decide suspendarea dosarului, având în vedere competența materială de soluționare a cauzei ce aparține Parchetului de pe lângă Tribunalul Maramureș.
2. Decide trimiterea dosarului către Parchetului de pe lângă Tribunalul Maramureș.
3. Clasarea dosarului.
4. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.
5. O copie a hotărârii se va transmite părților.

a) T.A.Z.

b) H.F.

c) M.H.

d) V.E.

e) N.J.Z.

f) L.I.I.

g) V.P.

h) Parchetului de pe lângă Tribunalul Maramureș.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință:

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA– Membru

HALLER ISTVAN – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

LAZĂR MARIA- Membru

PANFILE ANAMARIA-Membru

STANCIU CLAUDIA SORINA – Membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – Membru

Intocmit: R.O. -Serviciul Asistență Colegiul Director

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.